

DOMETIC RECON BATTERY

EU DECLARATION OF CONFORMITY (4445105360)

English : EU Declaration of Conformity	2
Deutsch : EU-Konformitätserklärung	3
Français : Déclaration de Conformité UE	4
Español : Declaración de Conformidad de la UE	5
Português : Declaração de Conformidade da UE	6
Italiano : Dichiarazione di Conformità UE	7
Nederlands : EU Verklaring van Conformiteit	8
Dansk : EU-overensstemmelseserklæring	9
Svenska : EU-försäkran om överensstämmelse	10
Suomi : EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus	11
Polski : Oświadczenie o zgodności UE	12
Slovensky : Vyhlásenie o zhode EÚ	13
Čeština : Prohlášení o shodě EU	14
Magyar : EU Megfelelősségi nyilatkozat	15
Hrvatski : Izjava o usklađenosti EU-a	16
Slovenščina : Izjava o skladnosti EU	17
Română : Declarație de Conformitate UE	18
Български език : Декларация на ЕС за съответствие	19
Eesti keel : EL vastavusdeklaratsioon	20
Ελληνικά : Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	21
Lietuvių k. : ES atitikimo deklaracija	22
Latviešu : ES atbilstības deklarācija	23
Gaeilge : Dearbhán Comhoiriúnachta AE	24
Malti : Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE	25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to:

2014/30/EU EMC Directive, 2023/1542/EU Battery Regulation, 2025/40/EU Packaging and Waste Regulation

Brand: Dometic

Product area: Mobile Cooling

Product group: Accessories

Model family: MC Battery Packs

Models: Recon Battery

Manufacturer's Name: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Street Address: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

City: Zhuhai

Country: China

Zip Code: 519041

Phone: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

Email: zh.certificate@dometic.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

By signing this document, the undersigned declares under the sole responsibility as manufacturer, or the manufacturer’s authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan	Head of Global R&D Center		Wade Guan
First and Last Name	China/Head of Product		Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
	Development APAC	Zhuhai/China	
	Function	Place	Signature

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gemäß:

2014/30/EU EMV-Richtlinie, 2023/1542/EU Batterie-Verordnung,
2025/40/EU Verpackungs- und Verpackungsabfallverordnung

Marke:	Dometic
Produktbereich:	Mobile Cooling
Produktgruppe:	Accessories
Modellfamilie:	MC Battery Packs
Modelle:	Recon Battery
Name des Herstellers:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Straßenadresse:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Stadt:	Zhuhai
Land:	China
Postleitzahl:	519041
Telefon:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
E-Mail:	zh.certificate@dometic.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Durch Unterzeichnung dieses Dokuments erklärt der Unterzeichnende in alleiniger Verantwortung als Hersteller oder als bevollmächtigter Vertreter des Herstellers innerhalb des EWR, dass die betreffende Ausrüstung den oben genannten Anforderungen entspricht.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan	Head of Global R&D Center		<i>Wade Guan</i>
Vor- und Nachname	China/Head of Product		Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
	Development APAC	Zhuhai/China	
	Position	Ort	Unterschrift

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Selon :

Directive 2014/30/UE CEM, 2023/1542/EU Règlement sur les batteries,
Règlement (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages

Marque : Dometic

Domaine du produit : Mobile Cooling

Groupe de Produits : Accessories

Famille de Modèles : MC Battery Packs

Modèles : Recon Battery

Nom du Fabricant : Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Adresse : No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Ville : Zhuhai

Pays : China

Code postal : 519041

Téléphone : +86 756-7630098

Fax : +86 756-7631111

Courriel : zh.certificate@dometic.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

En signant ce document, le soussigné déclare sous la seule responsabilité en tant que fabricant, ou en tant que représentant autorisé du fabricant établi dans l'EEE, que l'équipement en question est conforme aux exigences énoncées ci-dessus.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Prénom et Nom

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Fonction

Zhuhai/China
Endroit

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Signature

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Según:

Directiva 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, Reglamento (UE) 2023/1542 sobre las baterías, Reglamento (UE) 2025/40 sobre envases y residuos de envases

Marca: Dometic

Área del Producto: Mobile Cooling

Grupo de Producto: Accessories

Familia de Modelos: MC Battery Packs

Modelos: Recon Battery

Nombre del Fabricante: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Dirección: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Ciudad: Zhuhai

País: China

Código Postal: 519041

Teléfono: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

Correo electrónico: zh.certificate@dometic.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que cumplen con las buenas prácticas de ingeniería en temas de seguridad en vigor en el EEE:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Al firmar este documento, el firmante declara bajo su exclusiva responsabilidad como fabricante o representante autorizado del fabricante establecido en el EEE, que el equipo en cuestión cumple con los requisitos indicados anteriormente.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC	Zhuhai/China	<i>Wade Guan</i>
Nombre y Apellido	Cargo	Lugar	Firma

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

De acordo com:

Diretiva EMC 2014/30/EU, 2023/1542/EU Regulamento das Baterias,
Regulamento (UE) 2025/40 relativo a embalagens e resíduos de embalagens

Marca: Dometic

Área do Produto: Mobile Cooling

Grupo de Produtos: Accessories

Família de Modelos: MC Battery Packs

Modelos: Recon Battery

Nome do Fabricante: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Endereço: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Cidade: Zhuhai

País: China

Código Postal: 519041

Telefone: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-mail: zh.certificate@dometic.com

As seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que estão em conformidade com a boa prática de engenharia em assuntos de segurança em vigor no EEE foram praticadas:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Ao assinar este documento, o abaixo-assinado declara sob a única responsabilidade como fabricante ou representante autorizado do fabricante estabelecido no EEE que o equipamento em questão está em conformidade com os requisitos acima declarados.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC	Zhuhai/China	<i>Wade Guan</i>
Primeiro e Último Nome	Cargo	Lugar	Assinatura

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

In base a:

Direttiva 2014/30/UE EMC, 2023/1542/EU Batteria regolamento,
Regolamento (UE) 2025/40 sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio

Marchio:	Dometic
Area del Prodotto:	Mobile Cooling
Gruppo di Prodotti:	Accessories
Famiglia di modelli:	MC Battery Packs
Modelli:	Recon Battery
Nome del Produttore:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Indirizzo:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Città:	Zhuhai
Paese:	China
Codice Postale:	519041
Telefono:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
Email:	zh.certificate@dometic.com

Sono stati seguiti i seguenti standard armonizzati o specifiche tecniche (denominazioni) che rispettano la buona pratica ingegneristica in materia di sicurezza vigente nell'EEE:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Con la firma di questo documento, il sottoscritto dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quale produttore o quale rappresentante autorizzato del produttore stabilito nell'EEE, che l'attrezzatura in questione è conforme ai requisiti sopra indicati.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC	Zhuhai/China	<i>Wade Guan</i>
Nome e Cognome	Posizione	Luogo	Firma

EU VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Volgens:

2014/30/EU EMC Richtlijn, 2023/1542/EU Batterijenverordening,
2025/40/EU Verordening inzake verpakking en verpakkingsafval

Merk: Dometic

Productgebied: Mobile Cooling

Productgroep: Accessories

Modelgroep: MC Battery Packs

Modellen: Recon Battery

Naam van de fabrikant: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Straatadres: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Stad: Zhuhai

Land: China

Postcode: 519041

Telefoon: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-mail: zh.certificate@dometic.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (aanduidingen) die voldoen aan goede technische praktijken op het gebied van veiligheid, zoals geldend binnen de EER, zijn toegepast:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Door dit document te ondertekenen verklaart ondergetekende, onder de enige verantwoordelijkheid als fabrikant, of de gemachtigde vertegenwoordiger van de fabrikant binnen de EER, dat de betreffende apparatuur voldoet aan de bovengenoemde eisen.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Voornaam en Achternaam

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Functie

Zhuhai/China
Plaats

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Handtekening

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

I henhold til:

2014/30/EU EMC-direktiv, 2023/1542/EU Bekendtgørelse om batterier,
2025/40/EU Forordning om emballage og emballageaffald

Mærke: Dometic

Produktområde: Mobile Cooling

Produktgruppe: Accessories

Modelfamilie: MC Battery Packs

Modeller: Recon Battery

Fabrikantens navn: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Gadeadresse: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

By: Zhuhai

Land: China

Postnummer: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-mail: zh.certificate@dometic.com

De følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis inden for sikkerhedsanliggender, der er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Ved at underskrive dette dokument erklærer den underskrevne under fuldt ansvar som producent eller som producentens bemyndigede repræsentant etableret inden for EØS, at det pågældende udstyr overholder de ovenfor angivne krav.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Fornavn og efternavn

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Stilling

Zhuhai/China
Sted

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Underskrift

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Enligt:

2014/30/EU EMC-direktivet, 2023/1542/EU Batteriesats,
2025/40/EU Förordning om förpackningar och förpackningsavfall

Varumärke: Dometic

Produktområde: Mobile Cooling

Produktgrupp: Accessories

Modellfamilj: MC Battery Packs

Modeller: Recon Battery

Tillverkarens namn: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Gatuadress: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Stad: Zhuhai

Land: China

Postnummer: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-post: zh.certificate@dometic.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörsmässig praxis inom säkerhetsfrågor i kraft inom EES har tillämpats:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Genom att underteckna detta dokument förklarar undertecknad under ensamt ansvar som tillverkare eller tillverkarens auktoriserade representant inom EES att den aktuella utrustningen uppfyller de ovan angivna kraven.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
För- och efternamn

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Position

Zhuhai/China
Plats

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Signatur

EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Mukaisesti:

2014/30/EU EMC-direktiivi, 2023/1542/EU Sääntö akkujen käytöstä, 2025/40/EU Pakkaus- ja pakkausjäteasetus

Merkki: Dometic
Tuotealue: Mobile Cooling
Tuoteryhmä: Accessories
Malliperhe: MC Battery Packs
Mallit: Recon Battery

Valmistajan nimi: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Katuosoite: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Kaupunki: Zhuhai
Maa: China
Postinumero: 519041
Puhelin: +86 756-7630098
Faksi: +86 756-7631111
Sähköposti: zh.certificate@dometic.com

Seuraavia harmonisoituja standardeja tai teknisiä määräyksiä (nimityksiä), jotka noudattavat hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa ja jotka ovat voimassa EY:n alueella, on noudatettu:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Allekirjoittamalla tämän asiakirjan allekirjoittanut ilmoittaa yksinomaaisena valmistajana tai valmistajan valtuutettuna edustajana, joka toimii EY:n alueella, että kyseinen laite täyttää yllä mainitut vaatimukset.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Etunimi ja sukunimi

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Asema

Zhuhai/China
Paikka

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Allekirjoitus

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI UE

Zgodnie z:

2014/30/UE Dyrektywa EMC, 2023/1542/UE Rozporządzenie w sprawie baterii, 2025/40/UE Rozporządzenie w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych

Marka: Dometic

Obszar produktu: Mobile Cooling

Grupa produktów: Accessories

Rodzina modeli: MC Battery Packs

Modele: Recon Battery

Nazwa producenta: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Adres ulicy: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Miasto: Zhuhai

Kraj: China

Kod pocztowy: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Faks: +86 756-7631111

Adres e-mail: zh.certificate@dometic.com

Poniższe zharmonizowane normy lub specyfikacje techniczne (oznaczenia), które są zgodne z dobrymi praktykami inżynierskimi w kwestiach bezpieczeństwa obowiązującymi w obszarze EOG, zostały zastosowane:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Poprzez podpisanie tego dokumentu, niżej podpisany oświadcza pod jedyną odpowiedzialnością jako producent lub upoważniony przedstawiciel producenta w EOG, że sprzęt w pytaniu jest zgodny z wymaganiami określonymi powyżej.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Imię i Nazwisko

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Stanowisko

Zhuhai/China
Miejsce

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Podpis

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Podľa:

Smernica EÚ 2014/30/EU o EMC, 2023/1542/EU Nariadenie o batériách,
Nariadenie EÚ 2025/40/EU o obaloch a odpade z obalov

Značka: Dometic

Oblasť produktu: Mobile Cooling

Skupina produktov: Accessories

Rodina modelov: MC Battery Packs

Modely: Recon Battery

Názov výrobcu: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Ulica: No. 18, Jinhua Road, Sanzao Town, Jinwan District

Mesto: Zhuhai

Krajina: China

PSČ: 519041

Telefón: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-mail: zh.certificate@dometic.com

Boli dodržané nasledujúce harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade s dobrými inžinierskymi postupmi v oblasti bezpečnosti a platné v rámci EHP:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Podpísaním tohto dokumentu prehlasuje nižšie podpísaný pod svojou jedinou zodpovednosťou ako výrobca alebo poverený zástupca výrobcu z EHP, že vybavenie, na ktoré sa vzťahuje, spĺňa uvedené požiadavky.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Krstné a Priezvisko

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Pozícia

Zhuhai/China
Miesto

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Podpis

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Podle:

Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, 2023/1542/EU Výměnná pravidla baterií, 2025/40/EU Nařízení o obalech a obalových odpadech

Značka: Dometic

Oblast produktu: Mobile Cooling

Skupina produktů: Accessories

Rodina modelů: MC Battery Packs

Modely: Recon Battery

Název výrobce: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Ulice: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Město: Zhuhai

Země: China

PSČ: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-mail: zh.certificate@dometic.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které odpovídají dobré inženýrské praxi v bezpečnostních záležitostech platných v rámci EHP:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Podpisem tohoto dokumentu prohlašuje podepsaný, že pod svojí jedinou odpovědností jako výrobce nebo zástupce výrobce pověřený v rámci EHP, že vybavení dotazovaného zařízení splňuje výše uvedené požadavky.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Jméno a příjmení

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Pozice

Zhuhai/China
Místo

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Podpis

4445105360

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Szerint:

2014/30/EU EMC Irányelv, 2023/1542/EU Akkumulátorsabályozás,
2025/40/EU Csomagolási és csomagolási hulladékokról szóló rendelet

Márka:	Dometic
Termékkör:	Mobile Cooling
Termékcsoport:	Accessories
Modell család:	MC Battery Packs
Modellek:	Recon Battery
Gyártó neve:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Utca címe:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Város:	Zhuhai
Ország:	China
Irányítószám:	519041
Telefon:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
E-mail:	zh.certificate@dometic.com

Az alábbi harmonizált szabványok vagy technikai előírások (megjelölések), amelyek megfelelnek a jó mérnöki gyakorlatnak a biztonság kérdéseiben, és amelyek érvényesek az EGT területén, alkalmazásra kerültek:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Ezzel a dokumentum aláírásával azzal a kizárólagos felelősséggel, mint gyártó vagy a gyártó az EGT területén bejegyzett meghatalmazott képviselője, kijelentem, hogy a felszerelés a fent megjelölt követelményeknek megfelel.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan	Head of Global R&D Center		<i>Wade Guan</i>
Vezetéknév és keresztnév	China/Head of Product		Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
	Development APAC	Zhuhai/China	
	Pozíció	Hely	Aláírás

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

Prema:

2014/30/EU Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti, 2023/1542/EU Zvečka uredba, Uredba 2025/40/EU o ambalaži i ambalažnom otpadu

Marka: Dometic

Područje proizvoda: Mobile Cooling

Grupa proizvoda: Accessories

Obitelj modela: MC Battery Packs

Modeli: Recon Battery

Naziv proizvođača: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Adresa ulice: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Grad: Zhuhai

Država: China

Poštanski broj: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

Email: zh.certificate@dometic.com

Sljedeći usklađeni standardi ili tehnički specifikacije (označenosti) koji udovoljavaju dobrim inženjerskim praksama u sigurnosnim pitanjima i koji su na snazi unutar EEA, su primijenjeni:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Potpisivanjem ovog dokumenta, ovlašteni podnositelj izjavljuje, pod jedinom odgovornošću kao proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača uspostavljen unutar EEA, da oprema u pitanju udovoljava navedenim zahtjevima.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Ime i prezime

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Pozicija

Zhuhai/China
Mjesto

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Potpis

IZJAVA O SKLADNOSTI EU

V skladu z:

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti, 2023/1542/EU Uredba o baterijah, Uredba 2025/40/EU o embalaži in odpadni embalaži

Znamka: Dometic

Področje izdelka: Mobile Cooling

Skupina izdelkov: Accessories

Družina modelov: MC Battery Packs

Modeli: Recon Battery

Ime proizvajalca: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Naslov ulice: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Mesto: Zhuhai

Država: China

Poštna številka: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Faks: +86 756-7631111

E-pošta: zh.certificate@dometic.com

Upoštewane so bile naslednje usklajene standarde ali tehnične specifikacije (označbe), ki so v skladu z dobrimi inženirskimi praksami na področju varnosti v okviru EGP:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

S podpisom tega dokumenta izjavljam, da spodaj podpisani izjavlja pod svojo izključno odgovornost kot proizvajalec ali pooblaščen zastopnik proizvajalca v EGP, da oprema, na katero se nanaša, ustreza navedenim zahtevam.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Ime in priimek

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Položaj

Zhuhai/China
Kraj

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Podpis

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Conform cu:

Directiva EMC 2014/30/EU, 2023/1542/EU Legea bateriilor,
2025/40/UE Regulamentul privind ambalajele și deșeurile de ambalaje

Marcă: Dometic

Zonă de Produs: Mobile Cooling

Grup de Produse: Accessories

Familia Modelului: MC Battery Packs

Modele: Recon Battery

Numele Producătorului: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Adresă Stradală: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Oraș: Zhuhai

Țară: China

Cod Poștal: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-mail: zh.certificate@dometic.com

Următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri) care respectă practica de inginerie bună în materie de siguranță în vigoare în SEE au fost aplicate:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Prin semnarea acestui document, subscrisul declară sub propria răspundere ca producător sau reprezentant autorizat al producătorului stabilit în SEE, că echipamentul în discuție este conform cu cerințele menționate mai sus.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Prenume și Nume

Head of Global R&D
Center China/Head of
Product Development
APAC
Poziție

Zhuhai/China
Loc

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Semnătură

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Съгласно:

Директива 2014/30/ЕС за EMC, 2023/1542/EU Наредба за батериите, 2025/40/EU Регламент за опаковките и отпадъците от опаковки

Марка: Dometic

Област на продукта: Mobile Cooling

Група на продукта: Accessories

Семейство от модели: MC Battery Packs

Модели: Recon Battery

Име на производителя: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Адрес на улица: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Град: Zhuhai

Държава: China

Пощенски код: 519041

Телефон: +86 756-7630098

Факс: +86 756-7631111

Имейл: zh.certificate@dometic.com

Следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (дизайни), които съответстват на добрите инженерни практики в областта на безопасността, в сила в ЕИП, са били приложени:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Подписвайки този документ, подписалият по-долу заявява под лична отговорност като производител или упълномощен представител на производителя, установен в ЕИП, че съответният оборудване съответства на изискванията, посочени по-горе.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan

Първо и фамилно име

Head of Global R&D
Center China/Head of
Product Development
APAC

Длъжност

Zhuhai/China

Място

Wade Guan

Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)

Подпис

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt:

2014/30/EL EMC direktiiv, 2023/1542/EL Akuseadus, 2025/40/EL Pakendite ja pakendijäätmete määrus

Bränd: Dometic

Tooteala: Mobile Cooling

Tootegrupp: Accessories

Mudeliperekond: MC Battery Packs

Mudelid: Recon Battery

Tootja nimi: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Tänav: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Linn: Zhuhai

Riik: China

Postiindeks: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Faks: +86 756-7631111

E-post: zh.certificate@dometic.com

On järgitud järgmisi harmoneeritud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale tehnilisele tava nõuetele ohutuse valdkonnas, mis on kehtivad EEA-s:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Käesoleva dokumendi allakirjutamisega deklareerib allakirjutanu, ainuvastutajana tootjana või tootja volitatud esindajana, kes tegutseb EEA-s, et käsitletav seade vastab eespool esitatud nõuetele.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Ees- ja perekonnanimi

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Ametikoht

Zhuhai/China
Koht

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Allkiri

Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜ'ΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Σύμφωνα με:

Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, 2023/1542/ΕΥ Κανονισμός για τις μπαταρίες, 2025/40/ΕΕ Κανονισμός για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας

Μάρκα:	Dometic
Περιοχή Προϊόντος:	Mobile Cooling
Ομάδα Προϊόντος:	Accessories
Οικογένεια Μοντέλου:	MC Battery Packs
Μοντέλα:	Recon Battery
Όνομα Κατασκευαστή:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Διεύθυνση Οδού:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Πόλη:	Zhuhai
Χώρα:	China
Ταχυδρομικός Κώδικας:	519041
Τηλέφωνο:	+86 756-7630098
Φαξ:	+86 756-7631111
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:	zh.certificate@dometic.com

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την καλή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύουν στον ΕΟΧ:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Με την υπογραφή αυτού του εγγράφου, ο υπογεγραμμένος δηλώνει υπό την αποκλειστική ευθύνη ως κατασκευαστής ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή που εδρεύει στον ΕΟΧ, ότι το σχετικό εξοπλισμό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που αναφέρονται παραπάνω.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan Όνομα και Επίθετο	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC Θέση	Zhuhai/China Τόπος	<i>Wade Guan</i> Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8) Υπογραφή
--------------------------------	---	-----------------------	--

ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

Remiantis:

2014/30/EU EMC direktyva, 2023/1542/EU Europos baterijų reglamentas,
2025/40/ES Pakuočių ir pakuočių atliekų reglamentas

Prekės ženklas: Dometic
Produkto sritis: Mobile Cooling
Produkto grupė: Accessories
Modelių šeima: MC Battery Packs
Modeliai: Recon Battery

Gamintojo pavadinimas: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Gatvės adresas: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Miestas: Zhuhai
Šalis: China
Pašto kodas: 519041
Telefonas: +86 756-7630098
Faksas: +86 756-7631111
El. paštas: zh.certificate@dometic.com

Buvo laikomasi šių harmonizuotų standartų ar techninių specifikacijų (pavadinimai), kurie atitinka gerą inžinerinę praktiką saugos klausimais EEE galiojančioje teritorijoje:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Pasirašęs šį dokumentą, aš, pasirašiusysis, pareiškiu, kad pagal vieną gamintoją arba gamintojo įgaliotą atstovą, įkurta EEE, aš patiems tenkinu, kad minėta įranga atitinka aukščiau nurodytus reikalavimus.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC	Zhuhai/China	Wade Guan
Vardas ir pavardė	Pareigos	Vieta	Parašas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar:

2014/30/EU EMC direktīva, 2023/1542/ES Akumulatoru regula,
2025/40/ES Iepakojuma un iepakojuma atkritumu regula

Zīmols:	Dometic
Produkta joma:	Mobile Cooling
Produkta grupa:	Accessories
Modeļu ģimene:	MC Battery Packs
Modeļi:	Recon Battery
Ražotāja nosaukums:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Ielas adrese:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Pilsēta:	Zhuhai
Valsts:	China
Pasta indekss:	519041
Telefons:	+86 756-7630098
Fakss:	+86 756-7631111
E-pasts:	zh.certificate@dometic.com

Tika ievēroti šādi harmonizētie standarti vai tehniskie noteikumi (norādes), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos Eiropas Ekonomikas zonā:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Parakstot šo dokumentu, zemākais zemākais deklarē uz viņa vai viņas vienīgās atbildības kā ražotājs vai ražotāja pilnvarotais pārstāvis, kas darbojas Eiropas Ekonomikas zonas ietvaros, ka attiecīgā iekārta atbilst augstāk minētajiem prasību punktiem.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan
Vārds un uzvārds

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Amats

Zhuhai/China
Vieta

Wade Guan
Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8)
Paraksts

DEARBHÁN COMHOIRIÚNACHTA AE

Conformálta:

Treoir 2014/30/EU ar Ionchuimsithe EMC, Rialachán Ceallraí 2023/1542/AE,
Rialachán (AE) 2025/40 maidir le pacáistiú agus dramhaíl pacáistithe

Brandáil:	Dometic
Réimse Táirge:	Mobile Cooling
Grúpa Táirge:	Accessories
Teaghlach an Mhúnla:	MC Battery Packs
Múnlaí:	Recon Battery
Ainm an Táirgeadóra:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Seoladh Sráide:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Cathair:	Zhuhai
Tír:	China
Cód Zip:	519041
Fón:	+86 756-7630098
Facs:	+86 756-7631111
Ríomhphost:	zh.certificate@dometic.com

Tá na caighdeáin harmonacha nó na mionsonraí teicniúla (ainmneacha) a chomhlíonann cleachtadh mhaith innealtóireachta i gcúrsaí sábháilteachta ann i bhfadadh inmharthana laistigh de ghnéithe na hEAA curtha i bhfeidhm:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Trí chomhlíonadh an cháipéis seo, déanann an duine a shínigh é seo faoi fhreagracht ar leith mar mhonaróir, nó mar ionadaí údaráithe an mhonaróra atá bunaithe laistigh den AEA, gurb é an trealamh atá i gceist atá comhoiriúnach leis na riachtanais a luaitear thuas.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan Ainm agus Cognomen	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC Post	Zhuhai/China Áit	<i>Wade Guan</i> Wade Guan (Jun 5, 2026 16:20:06 GMT+8) Sínithe
---------------------------------	--	---------------------	---

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

Skont:

Direttiva 2014/30/UE dwar il-Konformità tal-EMC, 2023/1542/EU Regolament tal-batteriji, Regolament (UE) 2025/40 dwar l-imballaġġ u l-iskart tal-imballaġġ

Marka: Dometic
Żona tal-Prodott: Mobile Cooling
Grupp tal-Prodott: Accessories
Familja tal-Mudell: MC Battery Packs
Mudelli: Recon Battery

Isem il-Manifattur: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Indirizz tad-Dar: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Belt: Zhuhai
Pajjiż: China
Kodiċi Postali: 519041
Telefon: +86 756-7630098
Fax: +86 756-7631111
Email: zh.certificate@dometic.com

Il-Kjarifikazzjonijiet armonizzati jew is-spetifikazzjonijiet tekniċi (dixxjali) li jikkonformaw mal-prattika inginerija tajba f' Ċasi ta' sikurezza li huma fis-sejha fi Geografija Ewropea jew emmendati:

IEC 62368-1:2018, IEC 62133-2:2017, IEC 62133-2:2017/AMD1:2021, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

Billi tgħarraġ din id-dokument, in-nies li tixtriha jagħmlu deklarazzjoni taht ir-responsabbiltà esklussiva bħala l-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur magħqud fl-EEA, li l-attrezzatura kważiha tikkonforma mal-riżorsi imsemmija hawn fuq.

Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Wade Guan	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC	Zhuhai/China	Wade Guan
Isem u Kunjom	Pożizzjoni	Post	Sinatura